

THE TRAVANCORE PUBLIC SERVICE COMMISSION BILL. 421

"In Clause 1 sub-clause 1 for the figures "112", the figures "112" may be substituted.

HON'BLE MR. N. KUNJURAMAN: I second it.

The amendment was put and carried.

The question whether the bill, as amended, be passed was put and carried.

The Bill was passed.

THE TRAVANCORE PUBLIC SERVICE COMMISSION BILL.

HON'BLE MR. T. K. NARAYANA PILLAI: Sir, I beg leave to introduce the Travancore Public Service Commission Bill.

MR. K. VELAYUDHAN NAIR: On a point of order. This Bill and the next bill were published under orders of the Deputy President on behalf of the President. There is no provision in rule 26 which authorises the Deputy President to order the publication on behalf of the President. As such it is not a valid publication. Therefore it cannot be taken into consideration now.

MR. PRESIDENT: There is a provision, which authorises the Deputy President when the office of the President is vacant.

MR. A. THANU PILLAI: (*Trivandrum II—General*): May I know what that rule is? May I know the date of that rule?

MR. PRESIDENT: That is rule 26 as amended. Date is not mentioned here.

MR. A. THANU PILLAI: The date is very material. I want the date. Without that the Bill cannot be taken into consideration. The publication is under orders of the Deputy President on behalf of the President. Why should he say on behalf of the President? Since it is a matter affecting the powers of the House, I strongly oppose the introduction, as it is not possible without proper publication.

MR. PRESIDENT: Since objection is raised, in regard to two bills we will allow them to lie over for the present. We can pass on to the next Bill about which there is no objection.

MR. A. THANU PILLAI: Before that I want to know the date on which the rule was amended.

HON'BLE MR. T. K. NARAYANA PILLAI: ഈ ബിൽ മുഖേന ആദ്യത്തെ നിലയിൽ ഒരു വിശദീകരണം നൽകാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ഇത് അവതരിപ്പിക്കുന്നതിന് സാങ്കേതികമായ തടസ്സങ്ങൾ ഒരുപക്ഷേ ഉണ്ടായിരിക്കാം. എന്നാൽ വളരെ അത്യാവശ്യമായ ഒരു ബില്ലാണിതെന്നുള്ള ബോധ്യം കൊണ്ടാണ് ഇത് ഈ സെഷനിൽതന്നെ അവതരിപ്പിക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചത്. ഏതൊരു ബില്ലും അത്യാവശ്യമാണെന്നു കണ്ടാൽ സാങ്കേതികമായ തടസ്സങ്ങളുണ്ടായിരുന്നാൽതന്നെയും അവതരിപ്പിക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചത്.

[Hon'ble Mr. T. K. Narayana Pillai.]

രിപ്പിക്കുന്നതിന് സഭയുടെ സമ്മതമുണ്ടെങ്കിൽ പിന്നെ യാതൊരു തടസ്സവുമില്ലെന്നാണ് ഞാൻ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുള്ളത്. ഏതായാലും സാങ്കേതികമായ തടസ്സങ്ങൾ പറപ്പെടുവിച്ച് ഈ ബില്ലിന്റെ അവതരണത്തെ തടസ്സപ്പെടുത്തണമെന്ന ഈ സഭയിലെ ഏതെങ്കിലും അംഗത്തിന് ആഗ്രഹമുണ്ടെങ്കിൽ ഈ ബില്ല് അവതരിപ്പിക്കണമെന്ന ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല.

MR. A. THANU PILLAI: I request the Chair to ask the Prime Minister to withdraw the statement. It is the right of the House to ask the date of that rule. What is the meaning of that observation? My opposition is not meant to obstruct the business of the House.

HON'BLE MR. T. K. NARAYANA PILLAI: I never used that word. I am sorry that my friend has misunderstood me.

MR. A. THANU PILLAI: It is a matter of rule and procedure. It is not obstruction.

MR. PRESIDENT: The business of the House will proceed strictly according to the rules. I would like Mr. Thanu Pillai to state what portion of the Prime Minister's observation he takes as objectionable.

MR. A. THANU PILLAI: "ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിന് തടസ്സമുള്ളവർ".

MR. PRESIDENT: You object to the introduction.

MR. A. THANU PILLAI: Yes, Sir.

MR. PRESIDENT: We will take up the next Bill viz. the Travancore Adaptation of Laws Bill.

THE TRAVANCORE ADAPTATION OF LAWS BILL.

HON'BLE MR. A. J. JOHN: I beg to introduce the Travancore Adaptation of Laws Bill. In introducing the Bill I may be permitted to make some observations.

൧൧൨൩-ൽ താരുവിതാംകൂറിലുണ്ടായ Interim Constitution Act അനുസരിച്ച് ഭിവാൻ ചെയ്യവണിയുന്ന സംഗതികൾ ജനകീയ മന്ത്രമാർ ചെയ്യുണ്ടതായി വന്നിട്ടുണ്ട്. അതനുസരിച്ച് ഇപ്പോൾ നിലവിലുള്ളതായ പല നിയമങ്ങളിലും 'ഭിവാൻ' എന്ന സ്ഥാനത്തു 'മന്ത്രി' എന്നോ 'മന്ത്രിസഭ' എന്നോ ആക്കേണ്ടതുണ്ട്. അതിൽ ഭേദഗതി ചെയ്യേണ്ടതായ ആളുകളുടെ പേരുകളും വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

MR. A. THANU PILLAI: Just for information, may I ask whether the list in the schedule is exhaustive?